



Tlač a informácie

Všeobecný súd Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 97/16
V Luxemburgu 15. septembra 2016

Rozsudky vo veciach T-340/14 Andrij Kľujev/Rada, T-346/14 Viktor
Fedorovyč Janukovyč/Rada a T-348/14 Oleksandr
Viktorovyč Janukovyč/Rada

Všeobecný súd EÚ potvrdil zmrazenie finančných prostriedkov troch ukrajinských štátnych príslušníkov, medzi ktorými je aj Viktor Janukovyč, bývalý prezident Ukrajiny, za obdobie od 6. marca 2015 do 6. marca 2016

Zrušil však zmrazenie finančných prostriedkov za obdobie od 6. marca 2014 do 5. marca 2015 z dôvodu nesplnenia podmienok zápisu do zoznamu

Ako odpoveď na krízu na Ukrajine, ktorá sa začala koncom roka 2013, Rada 5. marca 2014 rozhodla o zmrazení finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov osôb, ktoré sú označené za zodpovedné za spreneveru ukrajinských štátnych prostriedkov.

Viktor Fedorovyč Janukovyč, ktorý zastával funkciu prezidenta Ukrajiny, a Andrij Kľujev, ktorý zastával funkciu vedúceho kancelárie prezidenta, ako aj jeden zo synov Viktora Janukovyča (Oleksandr Viktorovyč Janukovyč) boli v období od 6. marca 2014 do 5. marca 2015 zapísaní do zoznamu osôb, ktorých finančné prostriedky boli zmrazené, z dôvodu, že sa na Ukrajine proti nim viedli predbežné vyšetrovania pre trestné činy v súvislosti so spreneverou ukrajinských štátnych finančných prostriedkov a ich protiprávnym prevodom mimo Ukrajinu.

Od 6. marca 2015 bolo zmrazenie finančných prostriedkov týchto osôb predĺžené o jeden rok s odlišným odôvodnením zápisu. Zmrazenie bolo od toho dňa odôvodnené skutočnosťou, že ukrajinské orgány vedú voči dotknutým trom ukrajinským štátnym príslušníkom trestné konanie za spreneveru verejných finančných prostriedkov alebo aktív.

Páni Janukovyčovci (otec a syn) a Kľujev sa obrátili na Všeobecný súd Európskej únie, aby namietali proti zmrazeniu svojich finančných prostriedkov za obdobie od 6. marca 2014 do 5. marca 2015. Následne upravili svoje žaloby, aby dosiahli aj zrušenie zmrazenia finančných prostriedkov za obdobie od 6. marca 2015 do 6. marca 2016.¹

Všeobecný súd rozsudkami z dnešného dňa žalobe troch ukrajinských štátnych príslušníkov čiastočne vyhovel a zrušil zmrazenie ich majetku za obdobie od 6. marca 2014 do 5. marca 2015. Všeobecný súd však potvrdil zmrazenie finančných prostriedkov za obdobie od 6. marca 2015 do 6. marca 2016.

V súvislosti s **prvým obdobím** Všeobecný súd konštatoval, že tak ako najmä vo veciach Portnov² a Azarov³ Rada označila troch ukrajinských štátnych príslušníkov za osoby zodpovedné za spreneveru finančných prostriedkov na základe jediného listu kancelárie Generálneho prokurátora Ukrajiny z 3. marca 2014, v ktorom sa uvádza, že vyšetrovania začaté voči týmto osobám „umožnili preukázať spreneveru vysokých súm štátnych finančných prostriedkov a ich neskorší protiprávny prevod mimo Ukrajinu“. Všeobecný súd usúdil, že **tento list neobsahuje žiadne spravenie v súvislosti so skutkami, ktoré sa kladú za vinu týmto trom ukrajinským štátnym príslušníkom, ani v súvislosti so zodpovednosťou týchto osôb.**

¹ Zmrazenie finančných prostriedkov vo vzťahu k žalobcom bolo predĺžené o ďalší rok, do 6. marca 2017. Toto predĺženie je predmetom žaloby, ktorú podali Viktor Fedorovyč Janukovyč (vec [T-244/16](#)), Andrij Kľujev (vec [T-240/16](#)) a Oleksandr Viktorovyč Janukovyč (vec [T-245/16](#)).

² Rozsudok Všeobecného súdu z 26. októbra 2015, *Andrij Portnov/Rada* ([T-290/14](#), pozri tiež TK č. [129/15](#)).

³ Rozsudok Všeobecného súdu z 28. januára 2016, *Mykola Janovyč Azarov/Rada* ([T-331/14](#), pozri tiež TK č. [7/16](#)).

Na základe toho Všeobecný súd dospel k záveru, že zmrazenie majetku troch ukrajinských štátnych príslušníkov nespĺňa kritériá označovania, a zmrazenie majetku za obdobie od 6. marca 2014 do 5. marca 2015 zrušil.

V súvislosti s **druhým obdobím**, od 6. marca 2015 do 6. marca 2016, Všeobecný súd predovšetkým konštatoval, že treba overiť, či kritérium zápisu do zoznamu, ktoré sa vzťahuje na osoby označené za zodpovedné za spreneveru ukrajinských štátnych prostriedkov, zodpovedá cieľu spočívajúcemu v posilnení a podpore právneho štátu na Ukrajine. Hoci nemožno vylúčiť, že určité správanie súvisiace so spreneverou štátnych prostriedkov môže ohroziť právny štát, nemožno pripustiť, aby dôvodom zásahu Únie bol akýkoľvek prípad sprenevery štátnych prostriedkov.

V tomto kontexte kritérium zápisu do zoznamu môže byť považované za v súlade s právnym poriadkom Únie iba vtedy, keď mu možno pripísať význam, ktorý je zlučiteľný s požiadavkami noriem vyššej právnej sily, ktoré musí dodržiavať, a konkrétne s cieľom spočívajúcim v posilnení a podpore právneho štátu na Ukrajine.

Všeobecný súd teda zastáva názor, že kritérium zápisu do zoznamu treba vykladať v tom zmysle, že sa nevzťahuje abstraktne na akúkoľvek spreneveru štátnych prostriedkov, ale vzťahuje sa skôr na spreneveru štátnych prostriedkov alebo aktív, ktorá so zreteľom na výšku spreneverených prostriedkov alebo aktív alebo ich druh či okolnosti, za ktorých k tejto sprenevere došlo, prinajmenšom môže viesť k ohrozeniu inštitucionálnych a právnych základov Ukrajiny (najmä zásad legality, zákazu svojvôle exekutívy, účinného súdneho preskúmania a rovnosti pred zákonom), a v konečnom dôsledku k ohrozeniu rešpektovania zásad právneho štátu v tejto krajine. Takto vykladané kritérium zápisu do zoznamu je primerané relevantným cieľom Zmluvy o EÚ a je s nimi v súlade.

Všeobecný súd ďalej konštatoval, že Rada ako základ na prijatie reštriktívnych opatrení voči trom ukrajinským štátnym príslušníkom použila viaceré listy ukrajinských orgánov z 10. októbra 2014 a 30. decembra 2014. Tieto listy uvádzajú ďalší vývoj rôznych vyšetrovaní týkajúcich sa troch ukrajinských štátnych príslušníkov a **dostatočne preukazujú skutočnosť**, že ku dňu predĺženia zmrazenia finančných prostriedkov v marci 2015, **boli voči týmto osobám vedené trestné konania za spreneveru štátnych finančných prostriedkov alebo aktív**. Všeobecný súd okrem toho zdôraznil, že so zreteľom na skutočnosť, že opatrenia sú súčasťou širšieho kontextu, v ktorom je nezanedbateľná časť bývalej ukrajinskej vláducej triedy podozrivá z toho, že sa pri spravovaní verejných zdrojov dopustila závažných trestných činov, a vzhľadom na funkcie, ktoré títo traja ukrajinskí štátni príslušníci vykonávali v rámci tejto vláducej triedy, **zmrazenie ich finančných prostriedkov účinne prispieva k uľahčeniu stíhania trestných činov sprenevery štátnych prostriedkov** spáchané na ujmu ukrajinských inštitúcií a uľahčuje získať späť hodnoty z takejto sprenevery.

Všeobecný súd napokon rozhodol, že predĺženie zmrazenia finančných prostriedkov troch ukrajinských štátnych príslušníkov na základe dôkazov poskytnutých v listoch z 10. októbra 2014 a 30. decembra 2014, je v súlade s kritériom zápisu do zoznamu vykladaným so zreteľom na cieľ spočívajúci v posilnení a podpore právneho štátu na Ukrajine.

UPOZORNENIE: Odvolanie proti rozhodnutiu Všeobecného súdu obmedzujúce sa len na právne otázky možno podať na Súdny dvor do dvoch mesiacov od jeho doručenia.

UPOZORNENIE: Žalobou o neplatnosť sa možno domáhať zrušenia aktov inštitúcie Únie, ktoré sú v rozpore s právom Únie. Za určitých podmienok môžu členské štáty, európske inštitúcie a jednotlivci podať žalobu o neplatnosť na Súdny dvor alebo na Všeobecný súd. Ak je žaloba dôvodná, akt sa zruší. Dotknutá inštitúcia je povinná vykonať nápravu, pokiaľ ide o prípadnú právnu medzeru, ktorá vznikla v dôsledku zrušeného aktu.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Všeobecný súd.

Úplné znenie rozsudkov ([T-340/14](#), [T-346/14](#) a [T-348/14](#)) sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudkov.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudkov je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106